

Gesetz zur Ausführung des Umweltschutzprotokolls vom 04.10.1991 zum Antarktis-Vertrag (AUG)¹
Act Implementing the Protocol of Environmental Protection to the Antarctic Treaty of 4 October 1991 (AIEP)¹

Antrag zum Einsatz von Luftfahrzeugen in antarktischen Gebieten südlich des 60. Breitengrades Süd

Application for the planned use of aircraft in Antarctic areas south of 60° south latitude

- Fragebogen -

- Questionnaire -

Teil 2: Nachreiseangaben

Part 2: Post-activity report

Umweltbundesamt
Fachgebiet II 2.2 – Schutz der Polargebiete
Postfach 1406
06813 Dessau-Roßlau

Telefon: +49 (0)340 21 03 20 53
Telefax: +49 (0)340 21 04 20 53
E-Mail: antarktis@uba.de
URL: www.umweltbundesamt.de/antarktis

Zum Ausfüllen empfohlene
Software: Aktuelle Version
von Adobe Reader/Acrobat



Free

oder



Pro

Stand: 1. März 2021
Update: 1 March, 2021

¹ Umweltschutzprotokoll-Ausführungsgesetz vom 22. September 1994 (BGBl. I S. 2593), das zuletzt durch Artikel 4 Absatz 25 des Gesetzes vom 18. Juli 2016 (BGBl. I S. 1666) geändert worden ist

¹ Act Implementing the Environmental Protection Protocol of 22 September 1994 (Federal Law Gazette. I p.2593), most recently amended by Article 4 (25) of the Act of 18 July 2016 (Federal Law Gazette I p. 1666)

1. **Welches Luftfahrzeug wurde betrieben?**

Which type of aircraft was used?

Art:

Kind

Hersteller/Baureihe:

Manufacturer/Series

Modell/Typ:

Modell/Type

2. **Schiffsname, wenn das oben genannte Luftfahrzeug auf einem Schiff stationiert ist**

Name of the ship if the aircraft mentioned above is stationed on it

Name:

Name

IMO-Nr.:

IMO-No.

Rufzeichen:

Call sign

3. **Reisezeitraum im Antarktisvertragsgebiet**

Duration of the journey in the Antarctic Treaty Area

von:

from

TT [dd] MM [mm] JJJJ [yyyy]

bis:

to

TT [dd] MM [mm] JJJJ [yyyy]

4. **Tatsächlich ausgeführte Flüge**

Number of actual flights

Anzahl der Flüge

No. of flights

Gesamtzeit in h

Total flight time h

Kategorie der Flüge

Category of the flights

Flüge zur Erkundung der Eissituation

Ice survey flights

Besichtigungsflüge mit Landung am Besichtigungsort

Sightseeing flights with landing

Besichtigungsflüge (nur Überflüge)

Sightseeing flights (without landing)

Personaltransporte

Transports of personnel

Lastenflüge mit Außenlasten (Brennstoffe)

Flights with external loads (fuels)

Lastenflüge mit Außenlasten (andere Lasten)

Flights with external loads (other loads)

Lastenflüge mit Binnenlasten (Brennstoffe)

Transports of fuels (inside aircraft)

Lastenflüge mit Binnenlasten (andere Lasten)

Transports of other loads (inside aircraft)

Messflüge (wissenschaftliche Forschung/Beobachtung)

Scientific survey flights

Technische Erprobung, Werkstattflüge

Technical flights, functional check flights

andere Flüge (bitte unter Bemerkungen erläutern)

Other flights (please specify under remarks)

Gesamt

total

Bitte fügen Sie eine Kopie des technischen Bordbuchs für den beantragten Aufenthaltszeitraum im Antarktis-Vertragsgebiet bei.

Please attach a copy of the technical log book for the period of your stay in the Antarctic Treaty Area.

5. **Geben Sie bitte die Mengen der tatsächlich verbrauchten Brenn- und Schmierstoffe und Additive an (kg).**

Please list the actually consumed amounts of fuels, lubricants and additives (in kg):

Bezeichnung:
Type

Menge:
Amount

6. **Wie wurden die beim Flugbetrieb angefallenen Abfälle (bitte spezifizieren) aufbewahrt, aus der Antarktis abtransportiert und an Sammelstellen abgegeben oder verwertet?**

How was waste generated by the flight operations (please specify) stored, removed from the Antarctic, delivered at collection points or recycled?

7. **Welche Angaben haben sich gegenüber dem Antrag zum geplanten Einsatz des Luftfahrzeugs geändert?**

What information changed from the application on the planned use of the aircraft?

8. **Wurden Umweltbeeinträchtigungen infolge des Flugbetriebs beobachtet? Gab es besondere Vorkommnisse im Zusammenhang mit dem Betrieb der Luftfahrzeuge?**

Have environmental impacts as a result of flight operations been observed? Were there any particular incidents in connection with the operation of the aircraft?